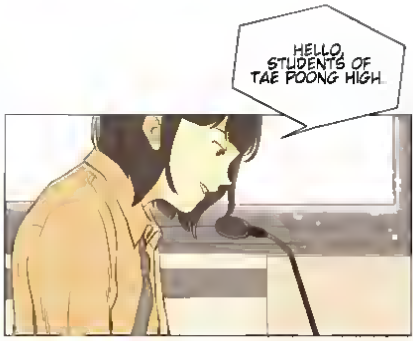
Mystic Scanlations

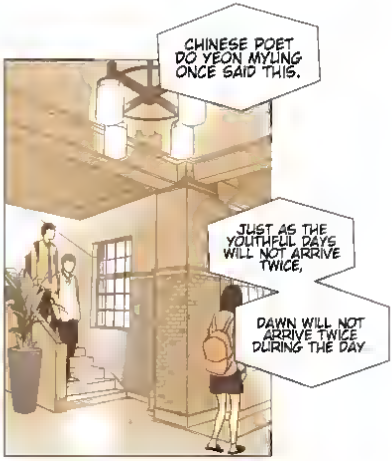
Translations/Cleaning/Typeset:
ShiningRegalia

Visit me at mysticscanlations.tumblr.com
for updates!

그해 여름

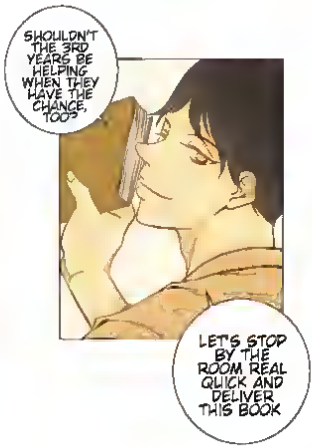


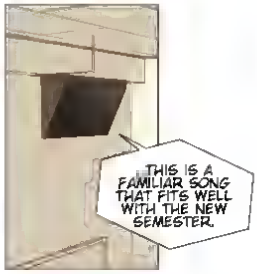
STARTING TODAY, I AM A 1ST YEAR WHO WILL BE JOINING YOU AS SCHOOL ENDS. MY NAME IS OH HEE JI


CHINESE POET DO YEON MYUNG ONCE SAID THIS.
JUST AS THE YOUTHFUL DAYS WILL NOT ARRIVE TWICE,
DAWN WILL NOT ARRIVE TWICE DURING THE DAY

A 1ST YEAR'S ALREADY DOING THE BROADCAST?
IT CAN'T BE HELPED, SINCE THERE'S ONLY

TWO 2ND YEARS.
SI WON'S PROBABLY HELPING HER.

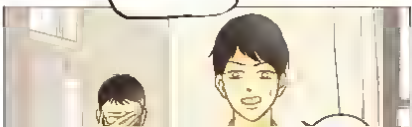

SHOULDN'T THE 3RD YEARS BE HELPING WHEN THEY HAVE THE CHANCE, TOO?
LET'S STOP BY THE ROOM REAL QUICK AND DELIVER THIS BOOK


THIS IS A FAMILIAR SONG THAT FITS WELL WITH THE NEW SEMESTER.

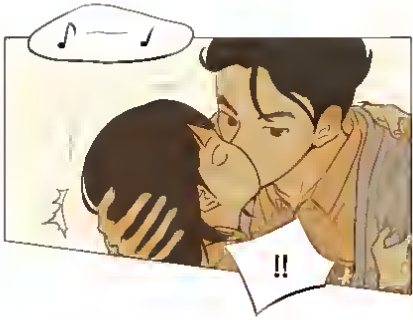
VIVALDI'S FOUR SEASONS— SPRING, MOVEMENT 1.
WE WILL NOW PLAY IT.

Broadcasting
Club

HUH?
WHAT
WHERE IS EVERYONE? THEY JUST LEFT THE MUSIC ON.

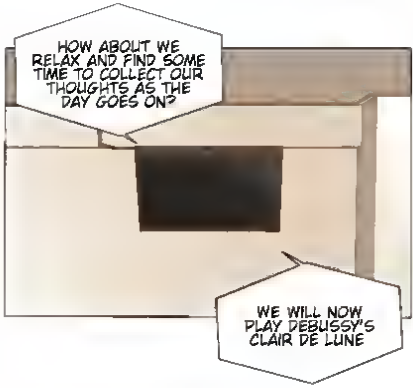


HEE JI,
SI WON!

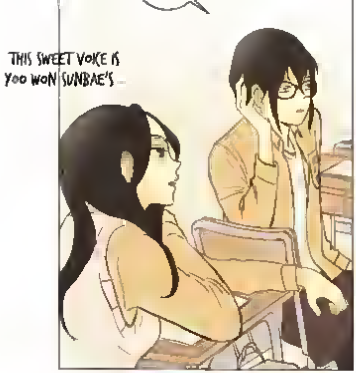

!!

HEE JI!
SFX: STEP
WHERE YOU GOING 1ST YEAR?

AREN'T YOU FINISHING THE BROAD-CAST?
THE SONG'S ENDING
LICK


HOW ABOUT WE RELAX AND FIND SOME TIME TO COLLECT OUR THOUGHTS AS THE DAY GOES ON?
WE WILL NOW PLAY DEBUSSY'S CLAIR DE LUNE

?


THIS SWEET VOKE IS
YOO WON SUNBAE'S

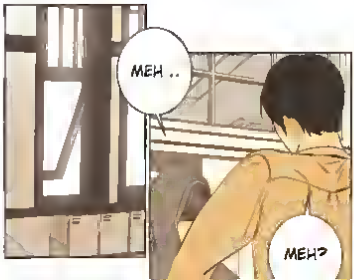
2-5
WHAT?
WHO?
AH—
BUT HE'S
PROBABLY

SLEEPING...
PL, PLEASE WAIT...
SFX. WOAH
WOW
SFX STARE
IT'S CHOI YOO WON
WHY'S HE IN THE 2ND YEAR HALLS
NOISY
NOISY
NOISY

KANG HEE BUM.

LET'S DO IT TOGETHER.

THE BROADCASTING CLUB.


MEH ..
MEH?

EVERYONE DOESN'T WANT ME TO JOIN

ACTUALLY,
PYUNG SEEMED TO TAKE EVEN THE SMALLEST POSITIVE ASPECTS INTO ACCOUNT.
I HEARD YOU WERE THE LIBRARY KING IN MIDDLE SCHOOL?
YOU WERE ALWAYS 1ST PLACE WHEN THE SCHOOL LIBRARY RELEASED STATS. THEY SAID YOU BORROWED OVER 80 BOOKS IN A MONTH.
I THINK YOU WOULD KNOW A LOT OF PHRASES AND STORIES.
HOW ABOUT SHOWING AN EXAMPLE BY

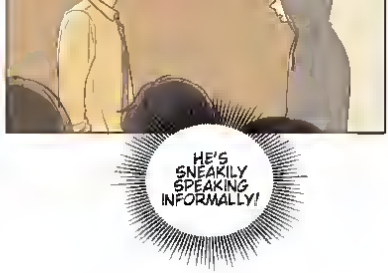
DOING A MORNING BROADCAST TOGETHER?

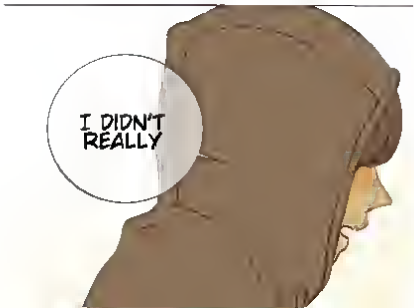
DON'T WORRY ABOUT SI WON BEING AGAINST IT..
HE WON'T HAVE ANYTHING TO SAY EVEN IF YOU JOIN.
SOME THINGS HAPPENED
CHUNG HYUN AND MO AH BOTH HAVE A STRICT STANDPOINT,
BUT BECAUSE OF EXAMS, THEY DON'T REALLY PARTAKE IN THE AFFAIRS OF THE CLUB.
MO AH
CHUNG HYUN
2nd Years
EL.DO

WON PYUNG
3rd Years
JI WON
ELDO WILL UNDERSTAND AS LONG AS I PERSUADE HER
CHAN JIN
1st Year
THE 1ST YEAR CHAN JIN'S IN A PANIC BECAUSE HE'S LEFT ALONE RIGHT NOW
I'M SURE HE'LL HEARTILY SUPPORT YOU JOINING...

THAT'S WHY

YOU CAN JOIN.


HE'S SNEAKILY SPEAKING INFORMALLY!

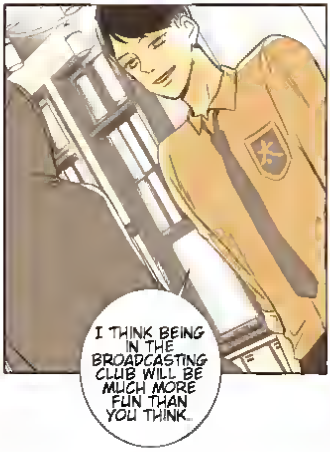

I DIDN'T REALLY

HAVE ANY THOUGHTS ON JOINING IN THE FIRST PLACE.
IT WAS SOMETHING MY DAD ASKED ME...
I JUST DID AS HE SAID.

I DIDN'T KNOW I WOULD ACTUALLY PASS THE ENTRANCE EXAM..

THAT'S WHY

YOU SHOULD PLEASE LEAVE ME ALONE.
SFX SCRATCH
....


I THINK BEING IN THE BROADCASTING CLUB WILL BE MUCH MORE FUN THAN YOU THINK.

IF YOU FEEL LIKE IT, STOP BY WHENEVER

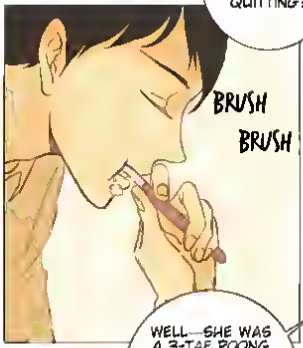
DID YOU SEE

THE GROUP CHAT?

THE 2ND YEAR WHO WAS THERE LAST TIME,
HE'S JOINING.
BRUSH
BRUSH
SPIT
REALLY?
TO BE HONEST, I THOUGHT HE WAS A BIT

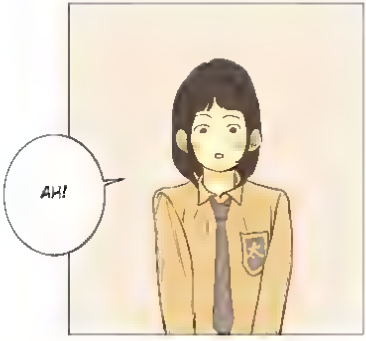
GLOOMY...

BUT IS THAT 1ST YEAR GIRL REALLY QUITTING?



WELL... SHE WAS A 3-TAE POONG TOO, SO SHE SHOULD'VE KNOWN ABOUT YOUNG MASTER BANG SI WON'S WILD LIFESTYLE

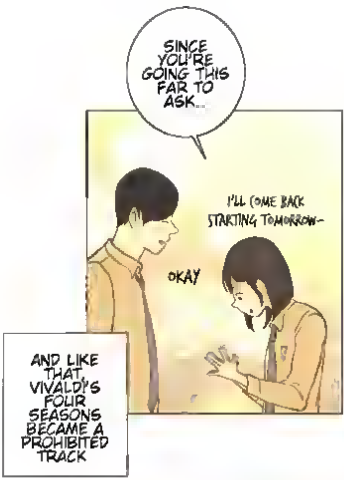
DID SHE RUN AWAY BECAUSE SHE FELL FOR HIM KNOWING THAT AND COULDN'T FORGIVE HERSELF?



YOO WON

SUNBAE.
I WON'T TEASE YOU...
CHUNG HYUN AND I HAVEN'T TOLD ANYONE
...CAN YOU PLEASE COME BACK TO THE CLUB?

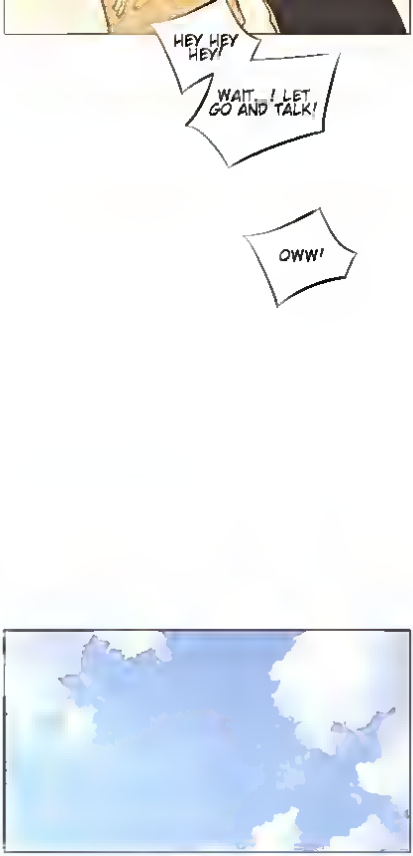
IF YOU WANT, WE'LL NEVER PLAY VIVALDI'S FOUR SEASONS AGAIN...

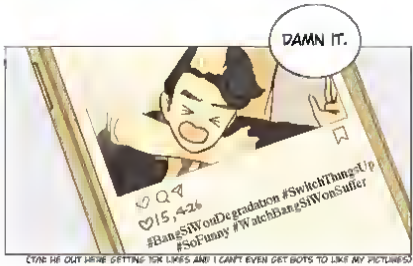

SINCE YOU'RE GOING THIS FAR TO ASK...
I'LL COME BACK STARTING TOMORROW-
OKAY
AND LIKE THAT, VIVALDI'S FOUR SEASONS BECAME A PROHIBITED TRACK

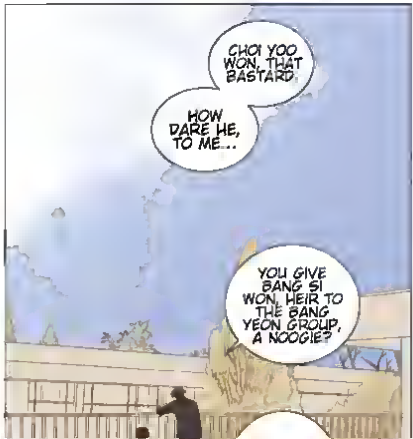
3-1

SI WON!

BANG SI WON.
HAH-
WHAT SHOULD WE DO WITH YOU?
!!
SFX: SQUEEZE
YOU WILD YOUNG MASTER
HM?


HEY HEY HEY!
WAIT...! LET GO AND TALK!
OWW!


DAMN IT.
15,426
#BangSiWonDegradation #SwitchThingsUp
#SoFunny #WatchBangSiWonSuffer
CYAE HE OUT HERE GETTING 10K LIKES AND I CAN'T EVEN GET BOTS TO LIKE MY PICTURES!
DAMN IT.


CHOI YOO WON, THAT BASTARD.
HOW DARE HE, TO ME...
YOU GIVE BANG SI WON, HEIR TO THE BANG YEON GROUP, A NOOGIE?

LET'S GET THIS STRAIGHT, SI WON.
YOU PUT THE CLUB IN CRISIS, AND YOO WON SAVED IT.
THAT GUY STOLE EVERYTHING FROM ME.
EVEN AS HEIR TO BANG YEON GROUP, I DIDN'T WIN CLASS PRESIDENT!
YOU'RE NOT LISTENING
I COULDN'T EVEN BE SCHOOL REP!
EVEN THE TITLE OF BROADCASTING DEPARTMENT HEAD SLIPPED PAST ME!

I DON'T BELIEVE IT. HOW CAN A POOR GUY LIKE HIM GAIN CONTROL OF TAE POONG HIGH?

WAIT AND SEE.
I'LL DEFINITELY GET REVENGE BEFORE GRADUATION.

HE'S NOT A DOG THAT CAN BE TAMED LIKE US.

DON'T RECKLESSLY MESS WITH HIM WITHOUT KNOWING WHO HE IS, YOU'LL REGRET IT.

그래야겠다

to be continued!

e-mail princessq727@naver.com

Thank you for reading! Please note that these translations are non-profit and released for entertainment purposes only!

If an official English translation is ever released, I'll stop posting translations for this webtoon.

Don't forget to show love to the original webtoon artist for their hard work!